

Kalotaszentkirály Község Híradója

Tisztelt olvasó!

Stimate cititor!

Egy választási ciklus befejezéséhez érkeztünk, amikor számadással tartozunk választóinknak az elmúlt 4 év vállalt és megvalósított tevékenységeiről - elképzeléseiről. A mandátum elején (2000-2004) a helyi tanács és annak végrehajtó testülete, a polgármesteri hivatal szilárd eltökéltsége volt, hogy a lakosokat nem terhelve minél többet meg tudjunk valósítani elképzeléseinkből, hogy biztonságosabb, tisztább, rendezettebb környezetben élhessünk.

Az elért eredményekről a négyhavonta megjelenő Községi Krónikában már ismertettük megvalósításainkat, ezért most csak nagyvonalakban említeném ezeket. Mindenek előtt ki szeretném emelni, amit a tisztaság területén sikerült megvalósítanunk, a háztartási szemét összegyűjtésével, elszállításával, nagytakarításokkal, és szemetes ládák felszerelésével a község egész területén, beleértve a községi dögkút megépítését is amit az érvényben levő törvények már rég megköveteltek.

További sikerként könyvelhetjük el a közvilágítás problémájának a megoldását. Az elmúlt 4 év alatt sikerült a közintézmények épületeit modernizálni és felújítani (polgármesteri hivatal, iskola, bentlakás, óvodák, művelődési otthonok) fedéljavítással, külső-belső festéssel, csatornák cserélésével stb. megteremtve ezzel az intézmények zökkenmentes működésének lehetőségét.

Modernizálási munkálatokat végeztünk a lakodalmas teremnél (hűtőkamra, WC. rendszer, raktárhelység épült) valamint új edényeket és evőeszközöket vásároltunk.

Új épületeket is építettünk, ezek közül megemlíteném a községközpontban a garázst és pásztorházat, valamint felújítottuk és villanyáramot vezetettünk a damosi és jákótelki pásztorházakba.

Hidakat, pallókat építettünk, foci pályának földet vásároltunk és elvégeztük a megfelelő munkálatokat rajta ahhoz, hogy át tudjuk adni a rendeltetésének.

Közbejártunk a Kalotaszentkirály-Magyarókerke megyei út leaszfaltozása érdekében, valamint lehetőségeink szerint elvégeztük a községi utak, utcák javítását minden településen.

Játszóter készült a falu központjában lévő parkban a legfiatalabb nemzedék számára és egy újabb park van készülöbe, ahova szándékaink szerint játszóteret is szeretnénk létesíteni.

A falvak vízhálózatának bővítése és karbantartása érdekében is végeztünk különféle munkálatokat, ezen a

latá-ne ajuși la sfârșitul unui mandat când un bun gospodar este chemat să dea socoteală în legătură cu ce a reușit să realizeze din cele promise și ce nu s-a putut realiza din cauza neajunsurilor. Primăria și Consiliul Local au hotărât, ca obiectivele propuse să fie realizate în așa fel încât să nu depășescă posibilitățile financiare ale cetățenilor (fără a majora drastic impozitele și taxele locale), pentru a putea trăi într-un mediu cât mai curat și ordonat.

În cea ce privește realizările locuitorii au fost înștiințați periodic în „Cronica Comunei Sâncraiu”, dar aș dorii să le reamintesc. Aș face referire în primul rând la adunare gunoiului menajer, transportarea acestuia, curățenia generală, montarea coșurilor de gunoi în toate localitățile comunei și nu în ultimul rând amenajarea puțului sec (cerința obligatorie a legilor actuale).

Tot la categoria succeselor poate fi amintită și rezolvarea problemei privind, iluminatul public. În ultimii patru ani s-a reușit repararea și modernizarea clădirilor instituțiilor publice: clădirea primăriei, internatului, grădinițelor, căminelor culturale (schimbarea acoperișului și a jgheburilor, zugrăveli interioare și exterioare).

Lucrări de modernizare s-au efectuat și la sala de nunți (construirea unei magazii, cameră frigorifică, modernizarea sistemului sanitar.) au fost cumpărate tacâmuri noi și veselă nouă.

Kellemes ünnepeket!



Sarbatori Fericite!

téren még sok a tennivalónk de reményeink szerint a jövőben ezeket is sikerül megoldani.

Büszkék vagyunk és minden lakos büszke lehet, hogy a Kolozs Megye tanácsa által meghirdetett „Legjobban Gazdálkodó Község” versenyben 2001-ben 3-ik majd 2002-ben 1 helyezést értük el a megye 76 községe közül, ezzel kivívva a megyei vezetőség és a polgármester kollégák elismerését és nem utolsósorban a helyezés díjazásáért járó pénzüsszeggel újabb beruházásokat sikerült megvalósítani.

A magán és közbirtokossági erdők visszakerültek jogos tulajdonosaikhoz, melyeket a következőkben a „KŐHEGY” közbirtokossági társaság működtet és gazdálkodik velük.

Az évek folyamán megrendezett kulturális események hozzájárultak községünk népszerűsítéséhez úgy a határainkon kívül, mint azokon belül is, mind több határon túli önkormányzat illetve civil szervezet keresi a baráti kapcsolatok kiépítését községünkkel. A helyi tanács támogatta a kulturális eseményeket, amelyek megrendezésre kerültek mint: Ady Napok, Gyarmathy Zsigáné irodalmi vetélkedő, Föld Napja, sportversenyek, iskola évváró ünnepek.

2003-ban településünkön került megszervezésre a „Szent István Szövetség” éves találkozója ahol reményeink szerint maradandó élményekkel gazdagodott úgy a résztvevők népes tábora mint a falu lakossága. Ebből az alkalomból jelentettük meg „Kalota Partján” című, falumonográfiánkat amelyért köszönetet mondok mindazoknak akik ennek a szerkesztésében résztvettek. Külön köszönet illeti mindazokat akik a rendezvényt és a monográfia kiadását támogatták, Kolozs Megye tanácsa, Bábolna R.T. mely képviselőinek hathatós segítségével az iskola sportpályáját is sikerült leaszfaltozni.

A jövőben szorgalmazni fogjuk néhány beruházás megvalósítását, ami szerintünk jelenleg a legfontosabb: községi utak modernizálása, vízhálózat bővítése, szennyvízcsatorna hálózat létesítése, munkahelyek teremtése. E tervek megvalósításához nem elég egy mandátum, sokkal több időt és energiát igényel, és folyamatosan követni kell a lehetőségeket, ahonnan pénzt tudunk szerezni. E célból további összefogásra és becsületes munkára van szükség.

Az elért megvalósításokért meg szeretném köszönni a polgármesteri hivatal alkalmazottainak, a tanácsosoknak, az iskola alkalmazottainak, Lakatos András iskolaigazgató-megyei tanácsos úrnak, és a község minden lakosának aki támogatott és segített.

A közelgő húsvéti ünnepek alkalmából a lányoknak sok locsolót, a legényeknek sok piros tojást, és minden kedves lakosnak **Kellemes Ünnepeket** kívánok a tanács, polgármesteri hivatal és a magam nevében.

PÓKA ANDRÁS-GYÖRGY
polgármester

Au fost construite și date în folosință clădiri noi: gara-jul și casa pastorală din centrul de comună respectiv au fost renovate, electrificate casele pastorale din satele Domoșu și Horlacea.

S-au construit poduri și podețe, s-a cumpărat pământ pentru terenul de fotbal și au fost executate lucrările de amenajare pentru darea lui în folosință.

S-a intervenit pentru asfaltarea drumului județean Sâncraiu-Alunișu și în limita posibilităților s-au executat lucrări de întreținere la drumurile comunale și la străzile din toate satele aparținătoare comunei.

A fost amenajat un teren de joacă pentru copii în parcul din centrul localității Sâncraiu și au fost demarate lucrările pentru amenajarea unui nou parc unde se prevede amenajarea unui alt teren de joacă.

În comună s-au executat lucrări de întreținere și extindere a rețelei de apă potabilă. Suntem conștienți că există încă multe probleme la acest capitol, dar sperăm că în viitor ele vor fi rezolvate

Este meritul nostru și mai ales al locuitorilor călă la concursul „Cea mai bine gospodărită comună” inițiat de Consiliul Județean, am ocupat în anul 2001 locul al treilea, iar în anul 2002 locul întâi dintre cele 76 de comune ale județului, din premiile obținute reușindu-se realizarea unor lucrări importante.

Pădurile proprietate privată și composesoratele au fost retrocedate, ele fiind în viitor exploatate și administrate de „Asociația Composesorilor KOHEGY”.

Evenimentele culturale organizate în cursul anilor au constituit o reclamă pentru comuna noastră atât în țară cât și în străinătate. Consiliul Local a sprijinit diferite activități: Zilele „Ady Endre”, Ziua Pământului, concursuri sportive, serbările organizate la încheierea anului școlar.

În anul 2003 în localitatea noastră a avut loc întâlnirea anuală a membrilor Asociației „Sfântul Ștefan”, prilej cu care a fost editată monografia satului. Profităm de ocazie pentru a le mulțumii tuturor celor care au contribuit la redactare, precum și Consiliului Județean Cluj și S.A. BABOLNA (Ungaria) care au susținut financiar eforturile noastre pentru asfaltarea terenului de sport de la „Școala cu clasele I-VIII Ady Endre” Sâncraiu.

Pentru viitor au fost stabilite câteva obiective considerate de noi prioritare:- modernizarea drumurilor comunale; - extinderea rețelei de apă; - înființarea sistemului de canalizare - crearea de noi locuri de muncă .

Considerăm însă că pentru îndeplinirea acestor obiective nu este suficient un singur mandat, ele necesitând timp și energie, cinste, seriozitate, identificarea unor noi surse de finanțare.

Aducem deasemenea mulțumiri pentru succesele obținute angajaților primăriei, consilierilor, angajaților școlii, domnului Lakatos Andrei (director de școală-consilier județean) și tuturor locuitorilor comunei care ne-au sprijinit.

Cu ocazia sărbătorilor „Sfintelor Paști” le urăm locuitorilor comunei „**Sărbători Fercite**” și **Hristos a Înviat!**

Primar
PÓKA ANDREI-GHEORGHE

„BÉKESSÉG NÉKTEK”

Ján. 20:,19.

A feltámadás napján este egy jeruzsálemi házban együtt volt egy kis gyülekezet. Izgatottan tárgyalták, az asszonyok, majd néhány tanítvány beszámolóját Jézus feltámadásáról. Az evangéliumok beszámolóiból arra következtethetünk, hogy a feltámadás híre megosztotta a tanítványokat, akiket nyugtalan félelem töltött el Jézus ellenségei miatt. Félelmük mögött ott húzódott a kérdés: mi lesz velem, mi lesz velünk? Aztán egyszer csak váratlan esemény történik: „... eljött Jézus és megállott középen és monda nékik: Békesség néktek!” / Jn.20,19/ És abban a pillanatban vége lett a feszültségnek, vitának, félelemnek és „örvendezének ...”, hogy látják az Urat”/ Jn. 20,20.

A húsvéti esemény lényege az, hogy abban a pillanatban, amikor Jézus középre áll, mindenki Jézusra néz, Jézussal foglalkozik, és nem a másikkal, nem önmagával: megvalósul a béke. Jézus szava nem köszöntés csupán hanem békét teremtő Ige! Az Ige mindig egységet, örömet, teremt Isten népe között, ha azt középre engedik. Egyre többen állapítják meg manapság, hogy talán nem volt soha olyan feszültség, széthúzás, mint napjainkban népünk körében sőt az egyházban is. Ha a széthúzások, civakodások okát keressük, az még megdöbbentőbb! Ugyanis nem az Ige tanításai miatt, nem a misszió égetőkérdései miatt van vita és feszültség, hanem kicsinyes rágalmak, anyagi hasznok, személyek és még ki tudja felsorolni, hogy mi minden okán ugranak és feszülnek egymás ellen emberek, csoportok. Nyilván, lehet a kérdést úgy is folytatni, hogy vajon ezeket a vitákat ki dobja be? Kinek az érdeke az, hogyakkor amikor az aratnivaló ilyen sok, a munkások az aratás helyett veszekedjenek? A válasz minden bibliaolvasó ember előtt világos: a nagy „szét-dobáló”, a Diabolosz, a Sátán. A feszültség és békétlenség okát azonban így is meg lehet fogalmazni a húsvéti történet fényében: Nem Jézus, és nem az Ő váltsága és feltámadása áll az életünk középpontjában. Jézus úgy kerül ki a középpontból, hogy helyére ügyek kerülnek és emberek, mi magunk. Az elfedező szeretet hiánya mindig azt jelzi, hogy a békét és egységet teremteni tudó Jézus nem állhat középre, pedig küldetésünk egyik fontos része, megmutatni a világnak az egység és béke titkát: Jézust. De ahelyett, hogy mi hatnánk a világra, a hatás megfordul, avilág gyűrűzik be hozzánk. A széthúzás korát éljük. Ki ne figyelne szorongó szívvel azt, ami a politikában van? A baj nem a vitával van, hanem az indulatokkal. Az indulatok mögött pedig mindig az önző ember, a magát halálosan szerető és ezért másokat halálosan gyűlölő ember áll. Nincs igazi központ, hanem millió kis naprendszer működik önálló NAP-pal. Ha a politika középpontjába nem kerül be a Jézusi gondolat, akkor az egész nép gondosságával, kultúrájával együtt az önző pénzemberek, a gátlástalan karrieristák martaléka lesz, akiknek politizálása nem egyéb, mint civakodás a nagyobb hasznon.

Hatalmas küldetése lenne a keresztyénségnek,

Zua a opta. Zua Învierii lui Cristos, Cristos a înviat!

„Binecuvântat să fie Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Isus Cristos, care în Cristos ne-a binecuvântat în cer cu orice binecuvântare spirituală. În El ne-a ales mai înainte de întemeierea lumii, ca să fim sfinți și nepătați în fața Lui

Prin aceasta, datorită sângelui Lui, avem răscumpărarea, iertarea păcatelor, potrivit cu bogăția harului Lui, pe care l-a revărsat asupra noastră împreună cu toată înțelepciunea și priceperea.” Ef. 1, 3-4; 7-8

Dumnezeu a creat lumea, în toată bogăția, diversitatea și bogăția ei. Această creație este prezentată în Sfânta Scriptură în mod simbolic, prin acea lucrare a Creatorului în șase zile de „muncă” care se încheie cu „odihna” din ziua a șaptea. Gen. 1, 1-2; 4.

Ziua a opta este pentru noi, o nouă zi care s-a ridicat: ziua Învierii lui Cristos. Cea de-a opta zi începe noua creație. În felul acesta, lucrarea creației culminează în lucrarea, cea mai măreață, a răscumpărării. Prima creație își află sensul și apogeul în noua creație în Cristos, care o întrece în strălucire pe ceadintăi.

Pentru noi creștinii, această zi este cea mai mare sărbătoare, indiferent de confesiunea religioasă în care ne aflăm: catolică, reformată, ortodoxă sau neoprotestantă.

În această zi Mântuitorul după patima și îngroparea Sa, a încheiat cununa minunilor Sale, înviind din morți. Sărbătoarea Învierii Domnului se mai numește și „Sărbătoarea Sfintelor Paști”. Acest nume a fost împrumutat de la sărbătoarea Paștilor din Vechiul Testament, care comemora amintirea ieșirii evreilor din Egipt. La rândul nostru, în această sărbătoare comemorăm eliberarea de sub robia păcatului. Încă din cele mai vechi timpuri ale creștinismului, în apropierea acestei sărbători, răutatea și asuprirea dintre oameni era lăsată la o parte. În cinstea acestui praznic luminat, împărații eliberau pe mulți condamnați la temnițe, stăpânii puneau în libertate pe sclavi, iar toți creștinii făceau acte de pietate și milostenie.

Trăim în această comună, credincioși de mai multe confesiuni religioase, pe care negura vremurilor a hotărât să fim separați, din unele motive, dar toți avem aceeași credință, credem în același lucru, credem că Isus Cristos a înviat din morți, pentru mintuirea noastră. Dacă nu s-ar fi întâmplat acest lucru, zadarnică ar fi credința noastră, după cuvintele Sfântului Apostol Pavel. Fiecare dintre noi trăim într-un gând, cu același cuget și din același suflet, această sărbătoare de care ne leagă atâtea tradiții comune.

Vom cere de la Dumnezeu, ca această zi, să fie ziua în care răul ce persistă acum în lume, să fie învins pentru totdeauna, iar pentru noi să rămână o zi eternă de pace. Pentru acesta, se impune căutarea unității celor ce cred în Cristos.

Dorim să amintim câteva din cuvintele Preafericitului Părinte Popa Ioan Paul al II-lea, cuvinte care au fost rostite în timpul vizitei Sanctității Sale, pe teritoriul țării noastre: „Pentru creștinii acesteia sunt zile de iertare și reconciliere. Fără această mărturie lumea nu va crede: cum putem vorbi în mod credibil de Dumnezeu care este iubire, dacă nu există nici un răgaz în confruntări? Vindecați rănilor trecutu-

hogy példát mutasson az egységre, a belső békességre, a szeretet megbocsátásra és áldozatára. Ha ezt nem tudjuk megtenni, megízeltlenült sóvá leszünk, amely nem jó semmire. Ennek azonban ma nincs más útja, mint a feltámadás első napján volt: Jézus középre állt és azt mondta, Békesség néktek!

Jézus ma is oda akar állani! Kérdés, hogy engedjük-e? Áldott Feltámadás Ünnepe kívánok kedves olvasó-inoknak!

Mihály János
Református Lelkipásztor

lui prin iubire. Suferința comună să nu genereze separare, ci să suscităm miracolul reconcilierii. Nu este oare acesta miracolul pe care lumea îl așteaptă de la cei ce cred?"

Fie ca lumina Învierii, să pătrundă în sufletele fiecăruia dintre noi și să ne lumineze calea spre o viață mai bună, pe care să o trăim în fraternitate și iubire.

Adresăm tuturor locuitorilor acestei comune Sărbători Fericeite, multă sănătate și prosperitate în activitățile pe care le desfășoară fiecare la locul de muncă.

Subdiacon
Capătă Cristian

SPRIJIN GUVERNAMENTAL ACORDAT PRODUCĂTORILOR AGRICOLI ÎN ANUL 2004

Agricultura - ramură importantă a economiei naționale nu poate să țină pasul cu agricultura din țările U.E. fără un sprijin financiar din partea Guvernului precum și din partea U.E.

În acest scop s-a lansat programul SAPHARD care a fost creat pentru a sprijini eforturile țărilor candidate, pentru a adera la U.E. În cadrul acestui program este prevăzut acordarea asistenței financiare nerambursabile pentru susținerea investițiilor în exploatarea agricole și agroturism.

În temeiul H.G. nr. 1593/2003 privind sprijinul statului prin acordarea de subvenții în anul 2004 producătorilor agricoli, persoane fizice sau juridice, care dețin, cresc și exploatează animale înscrise în registrul agricol în localitatea unde sunt situate se acordă subvenție pentru:

1. tineretul bovin cu o greutate minimă de 400 kg/cap carne în viu-5000 lei/kg, pentru porci în greutate de 90-110 kg/cap -8000 lei/kg, pentru tineret ovin în greutate de 30 kg/cap - 4000 lei/kg. Animalele trebuie livrate la abatoarele autorizate. Pentru a beneficia de această susținere producătorii agricoli trebuie să întocmească o cerere tip, de pusă în termen de maxim 30 zile de la data livrării animalelor.

2. juninci la prima fătare, pentru viței și malaci obținuți și menținuți în gospodărie minim a luni, pentru scrofițe la prima fătare care întarcă minim 8 purcei, pentru oile mioare, berbeci adulți și berbeci miori folosiți la însămânțare artificială și montă naturală.

3. lapte de oaie și capră 2800 lei/litru licherat la unități de prelucrare. Cererea trebuie să fie de pusă în primele 10 zile lucrătoare ale lunii, pentru cantitățile predate în luna precedentă.

4. familiile de albine după predarea cantității de 10 kg. miere/familie la unitățile de procesare autorizate. Cererea trebuie de pusă în termen de maxim 30 zile de la data efectuării plății mierii livrate.

Cererile trebuie însoțite de acte doveditoare, în funcție de solicitare, cum ar fi: atestat producător agricol, bilet de proprietate, certificat sanitar veterinar, copie borderou achiziției, copie de pe actele care atestă efectuarea plății, adeverință de la operatorul însămânțător, etc.

Producătorii agricoli pot solicita informații suplimentare la centrul de Consultanță Agricolă Huedin, ing. Puriș Daniel precum și la Centrul Agricol din comuna Sâncraiu.

Ing. Puriș Daniel

A MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐKNEK NYÚJTOTT SEGÉLYEK A 2004-ES ESZTENDŐBEN

A mezőgazdaság a nemzetgazdaság egyik legfontosabb ága nem tud lépést tartani az Európai Unió tagországainak a mezőgazdaságával, Állami illetve Uniós támogatások nélkül.

Ebből a célból lett beindítva a SAPHARD program, amely az E.U. uniós csatlakozásra jelölt államokat segíti. E program keretén belül vissza nem térítendő anyagi támogatást biztosítanak a mezőgazdasági befektetések fenntartására és az agroturizmusra.

Az 1593/2003-as számú kormányhatározat értelmében a 2004-es év folyamán állami támogatásba azon mezőgazdasági termelők (fizikai, jogi személyek) akik állattulajdonosok illetve állattenyésztéssel foglalkoznak, és az állataik be vannak jegyezve a községi gazdakönyvbe a következő felsorolásba:

1. - szarvasmarha növendék 400 kg-tól felfele 5.000 lej/kg
- sertés 90-110 kg. között, 8.000 lej/kg
- birkanövendék (bárány) 30 kg 4.000 lej/kg

Az állatokat engedélyezett vágóhidakhoz kell leadni. Ahhoz, hogy ezt a támogatást megkapja a termelő, a leadástól számított 30 napon belül egy típuskérvényt kell kitölteni és leadni.

2.- szarvasmarha növendék után első elléskor
- borjak és bivalyborjak, legalább 6 hónap tartás után
- kocák után első fiadzáskor, (legkevesebb 8 malac)
- birkák után első elléskor
- berbecsek után, amelyeket fedeztetésre használnak.

3. - birka és kecske tej után amit a tejbegyűjtőhöz adnak le 2800 lej/l. A kérvényt a hónap első 10 munkanapja alatt kell letenni az előző hónapban leadott tejmennyiség után.

4. - méhcsaládok, 10 kg méz/család leadása után az engedélyezett begyűjtőhöz. A kérvényt a leadott méz kifizetése után, 30 napon belül kell letenni.

A kérvényekhez szükség szerint a következő igazoló iratokat kell mellékelni: termelői igazolvány, tulajdonlap, állategészségügyi igazolvány, igazolvány a mesterséges megtermékenyítőtől, másolat a fizetési bizonylatokról, stb

Információkért a Bánffyhungyadi Mezőgazdasági központban Puris Dan illetve a Kalotaszentkirályi polgármesteri hivatalban Florea Aurel mérnökökhöz lehet fordulni.

Ing. Puriș Daniel

HATÁROZAT

a 2004-es évben bevezetésre kerülő környezetvédelmi illetékről

A kalotaszentkirály község tanácsa a 2003 december 22-én tartott ülésén a 294/2003-as Környezetvédelmi Törvény alapján amely elfogadja és módosítja a 21/2002-es Sürgősségi Kormányhatározatot és a 2015/2001-es Helyhatósági Törvény 38-as szakasza alapján:

ELHATÁROZTA

- 1. Szakasz.** Meghosszabbítja a szerződést a 2004-es évre a S.C.HARETI S.R.L. és a S.C. CRISUL HUEDIN cégekkel, amelyek jelenleg is biztosítják a háztartási hulladék összegyűjtését, elszállítását a lakosságtól, közintézményektől és a jogi személyektől.
- 2. Szakasz.** A havonként kifizetésre kerülő környezetvédelmi illetéket a következőképpen állapítja meg: Kalotaszentkirály-Zentelke falu lakosainak 10.000 lej/fő, a községhez tartozó falvak lakosainak 8.000 lej/fő.
- 3. Szakasz.** Az illeték kifizetése alól mentesülnek:
 - azon személyek akik társadalmi segélyben részesülnek.
 - a többgyermekes családok a harmadik gyermekkel kezdve.
 - mindazon személyek akik 2003 december 31-ig betöltötték a 75 évet és csak mezőgazdasági nyugdíjban részesülnek.
 - mindazon személyek akik 2003 december 31-ig betöltötték a 80 évet jövedelemtől függetlenül.
 - azon családok melynek mindkét tagja mezőgazdasági nyugdíjban részesül egyik tag mentesül a díj kifizetése alól.
- 4. Szakasz.** A megállapított környezetvédelmi illetéket negyedévenként kell befizetni, ellenkező esetben késedelmi kamatot számítanak fel.
- 5. Szakasz.** A környezetvédelmi illeték évente kerül megállapításra, és az inflációnak megfelelően emelhető, akár az év folyamán is.
- 6. Szakasz.** Ezen határozat betartatásáért a polgármester, alpolgármester és a pénzügyi osztály felel.

A szemetet hetente a hétfői nap folyamán szállítják a községközpontból!!!

HOTĂRÂRE

cu privire la introducerea taxei mediu pe anul 2004.

Consiliul local al comunei Sâncraiu, județul Cluj; întrunit în ședința ordinară;
Având în vedere expunerea de motive prezentat de dl. viceprimar;
Ținând cont de prevederile Legii 294/2003 care aprobă și completează O.U.G nr.21/2002;
Văzând prevederile art. 38 lit „d” din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală;
În temeiul drepturilor conferite prin art. 46 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001;

HOTĂREȘTE

- Art.1.** Se prelungește contractul încheiat cu S.C. HARETI S.R.L. și S.C. CRIȘUL HUEDIN pentru anul 2004 care asigură colectarea și transportul deșeurilor și gunoaielor menajere de la populație, instituții publice și persoane juridice.
- Art.2.** Se stabilește taxă mediu lunar, pentru fiecare persoană, locuitor al satului Sâncraiu în sumă de 10.000 lei, iar pentru persoanele satelor aparținătoare comunei, 8.000 lei.
- Art.3.** Sunt scutiți de această taxă:
 - beneficiarii de ajutor social;
 - începând cu al treilea copil din fiecare familie;
 - cei care au împlinit vârsta de 75 de ani la 31 dec. 2003 și beneficiază numai de pensie de agricultor.
 - cei care au împlinit vârsta de 80 de ani la 31 decembrie 2003 indiferent de venit.
 - familiile în care sunt două persoane cu pensie de agricultor, unu este scutit.
- Art.4.** Taxa de mediu stabilit se va achita trimestrial, în caz de neachitare la termen se va percepe majorări de întârziere.
- Art.5.** Taxa de mediu se va stabili anual cu posibilități de majorare în cursul anului în raport de inflație.
- Art.6.** Cu ducerea la îndeplinire se încredințează primar, viceprimar și serviciul financiar-contabil.

Gunoii din localitatea Sâncraiu este transportat fiecare săptămână, în ziua de luni.

Hotărârile adoptate de Consiliul Local Sâncraiu în perioada ianuarie-martie 2004.

Hotărârea nr. 1. privind modificarea și completarea hotărârii consiliului local al comunei Sâncraiu Nr. 34/27.10.2003.

Hotărârea nr. 2. cu privire la execuția bugetară la finele anului. 2003.

Hotărârea nr. 3. privind aprobarea Planului de Mobilizare al comunei Sâncraiu pe anul 2004.

Hotărârea nr. 4. cu privire la modul de folosire a sumelor încasate din activități autofinanțate.

Hotărârea nr. 5. cu privire la cererile de finanțare pentru diferite programe susținute din cota de 17% din impozitul pe venit în anul 2004.

Hotărârea nr. 6. privind cheltuirea sumei din fondul de rulment.

Hotărârea nr. 7 privind buna gospodărire a comunei Sâncraiu pe anul 2004.

Hotărârea nr. 8 privind eliberarea din funcția de consilier a domnului Rus Stelian.

CONȚINUTUL ACESTOR HOTĂRÂRI POT FI STUDIATE LA AFIȘIERUL PRIMĂRIEI !!!

A lakosság.

A község lakossága 2 nemzetiségből áll, románokból és magyarokból a nemzetiségek és nemek megoszlása a legutóbbi népszámlálás adatai alapján a következőképpen alakul.

2002

| HELYSÉG | ROMÁN | MAGYAR | FÉRFI | NŐ | ÖSSZ. |
|-------------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|
| Kalotaszentkirály | 185 | 977 | 566 | 596 | 1162 |
| Magyarókereke | 85 | 87 | 82 | 90 | 172 |
| Malomszeg | 129 | 1 | 61 | 68 | 129 |
| Kalotadámos | 25 | 182 | 97 | 110 | 207 |
| Jákótelke | 18 | 159 | 85 | 92 | 177 |
| ÖSSZESEN | 442 | 1406 | 892 | 956 | 1848 |

Locuitorii.

Locuitorii comunei se compun din 2 etnii Români și Maghiari, după recesământul efectuat în anul 2002 compoziția etnică și pe sexe se prezintă astfel:

2002

| LOCALITATEA | ROMÂN | MAGHIAR | BĂRBAȚI | FEMEI | TOTAL |
|--------------|------------|-------------|------------|------------|-------------|
| Sâncraiu | 185 | 977 | 566 | 596 | 1162 |
| Alunișu | 85 | 87 | 82 | 90 | 172 |
| Brăișoru | 129 | 1 | 61 | 68 | 129 |
| Domoșu | 25 | 182 | 97 | 110 | 207 |
| Horlacea | 18 | 159 | 85 | 92 | 177 |
| TOTAL | 442 | 1406 | 892 | 956 | 1848 |

Gyarmathy Zsigmond-ösztöndíj az iskolában

A szeptemberi Iskolanapok tervezésénél elhangzott, hogy iskolánk két öregdiákja tanulmányi ösztöndíj alapítását tervezgeti. Az idő múlásával részünkről egy kicsit feledésbe merült az egész. Februárban eljött iskolánkba az egyik alapító Okos Márton, és nem kis örömeinkre közölte velünk, hogy sikerült tervüket valóra váltani. Elképzeléseik szerint az ösztöndíjat évente, a már hagyományossá vált március 15-i ünnepségek alkalmából szeretnék átadni.

Az alapítók Gyarmathy Zsigmondról nevezték el az ösztöndíjat, aki itt született Kalotaszentkirályon 1832-ben. Az 1848-as forradalom kitörésekor otthagyta az iskolapadot és a harctéren szolgálta tovább hazáját. Később feleségével, Hory Etelkával pártfogása alá vette a kalotaszegi anyanyelvi oktatást, és évenként anyagiakkal támogatta Kalotaszeg szegény sorsú, de tehetséges diákjait.

Ugyanez a magasztos cél vezérelte a két alapítót is: Kiss B. Atilla Liszt-díjas énekművészt és Okos Márton újságíró is.

Az ösztöndíj odaítélése a következő szempontok szerint történt:

- minden osztályfőnöknek az osztály első öt tanulójából hármat kellett javasolnia, figyelembe véve a tanulók tanulmányi eredménye mellett a szociális háttérüket is

- egy tanárokból álló bizottság titkos szavazás útján kiválasztotta az első hat tanulót

- ebből a hat tanulóból kisorsolták azt a négy tanulót, aki az idén részesült ezen ösztöndíjban

Az ösztöndíjban részesültek 2 millió lejt és egy kárdával díszített oklevelet kaptak. Az oklevelet Pécsi L. Dániel, iskolánk tiszteletbeli öregdiákja tervezte és adományozta. Az ünnepélyes átadásra 2004. március 12-én került sor a 350 éves iskolában. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Póka András György polgármester, valamint az egyik alapító, Okos Márton úr is.

A másik alapító, Kiss B. Atilla hiányát némileg pótolta a Bánk bán című operafilm megtekintése, melyben ő alakítja a címszerepet. A film megtekintése után Okos Márton úr kisorsolta azokat a tanulókat, akik az idén átvehették az ösztön-díjat. Díjazottak: Gróza Melinda (Kalotaszentkirály), Fábíán Mihály (Jegenye), Topai Attila (Magyarvalkó) és Póka Zsolt (Kalotaszentkirály).

Hétfőn folytatódtak az iskolában a rendezvények. A himnlőjárvány miatt megfogyva, de meg nem törve egy emlékműsorral tisztelegtek diákjaink a '48-as szabadságharcosok emléke előtt. Az emlékműsor után Kossuth-nótákat hallgathattunk Lovász Enikő, Okos Zsuzsa és Póka Zsolt előadásában.

A rendezvényt a helyi RMDSZ és az Ady Endre Iskola támogatta.

Gábora Katalin
tanítónő

Acordarea bursei „Gyarmathy Zsigmond” în școală

Tomna la planificarea activităților care s-au desfășurat de ziua școlii, s-a discutat ca, doi dintre vechii elevi ai școlii să înființeze o fundație. Vremea a trecut, iar noi am și uitat de această idee.

Nu demult unul dintre fondatori a apărut la școală și ne-a comunicat că doresc să înmâneze această burse pe data de 12 martie.

Fondatorii au numit această bursă după Gyarmathy Zsigmond, care s-a născut la Sâncraiu în anul 1832. La izbucnirea revoluției din 1848, acesta a părăsit băncile școlii și și-a slujit țara pe câmpul de luptă. Mai târziu a luat-o de soție pe Hory Etelka, împreună cu care în fiecare an au sprijinit din punct de vedere material pe elevii dotați, dar săraci din Zona Călatei. Același scop nobil i-a îndemnat și pe cei doi fondatori ai acestei fundații culturale: Kiss B. Atilla cântăreț de operă, posesorul premiului Liszt și Okos Márton, ziarist.

La acordarea bursei s-a procedat în felul următor. Fiecare diriginte a propus trei elevi din cei mai buni cinci elevi ai clasei. Aici s-a ținut cont și de situația materială a elevilor. Apoi o comisie formată din acei profesori care nu sunt diriginți, a ales șase elevi din aceștia. Apoi din acești șase elevi au fost aleși cei patru elevi, prin tragere la sorți, care au primit în acest an premiul. Elevii premiați au primit două milioane de lei și o diplomă împodobită cu cocardă. Diploma a fost proiectată și acordată de Pécsi L. Dániel. Elevii premiați sunt: Gróza Melinda (Sâncraiu), Fábíán Mihály (Leghia), Topai Attila (Văleni), Póka Zsolt (Sâncraiu).

Ceremonia acordării acestor premii și burse a avut loc la 12 martie 2004 în școală. La festivitate au participat: Póka András-György, primarul comunei și Okos Márton, unul dintre fondatorii fundației. Deoarece celălalt fondator nu a putut veni, s-a rulat filmul „Bánk bán”, în care domnul Kiss B. Atilla a jucat rolul lui Bánk bán.

Acțiunile închinare revoluției din 1848 au continuat și luni, pe data de 15 martie, când elevii școlii noastre au susținut un program cultural-artistic în memoria revoluționarilor din 1848.

După acest program am ascultat cântece despre Kossuth, prezentate de: Lovász Enikő, Okos Zsuzsa și Póka Zsolt.

Acțiunea a fost sponsorizată de organizația UDMR și Școala „Ady Endre” Sâncraiu.

Kovács Éva
profesoară

Ahány nyelvet beszélsz, annyi ember vagy - Beszámoló az angol nyelvtanfolyamról -

Az angol nyelvtanfolyam február 2-án kezdődött, és március 4-én ért véget, tehát öt hetet foglalt magába.

Az iratkozáskor 33 személy jelezte részvételi szándékát, közülük azonban néhánymár az első napokban visszaléptek. Mint utólag kiderült, ennél több érdeklődő is lett volna a lakosság tagjai közt, csak későn szereztek tudomást erről a lehetőségről. Végül 27 felnőtt végezte el a tanfolyamot. Három csoportban folyt az oktatás a következő megoszlás szerint: egy haladó csoport (9 személy) és két kezdő csoport (10 illetve 8 személy).

Az órákat a helyi Ady Endre iskolában tartottuk. Minden csoport hetente kétszer vett részt a foglalkozáson, amely alkalmanként két órát tartott. Tehát csoportonként heti négy órában folyt az oktatás.

Az óra anyagát a résztvevők fénymásolt példányban is kézbe kapták. A sokszorosítás lehetőségét a helyi tanács biztosította.

A kezdő csoport résztvevőinek jelentős része jelezte, hogy elsősorban vendégfogadás céljából szeretné az angol nyelv alapjait elsajátítani. Így központi helyet foglaltak el azok a témakörök, amelyeket a vendégfogadás során lehet hasznosítani.

A haladó csoportban a már meglévő ismereteket igyekeztünk felidézni, rendszerezni, illetve magasabb szintre emelni. Ezekben a foglalkozásokon már nagy hangsúlyt fektetünk a különféle nyelvtani szerkezetek gyakorlására, hiszen ezek nélkül lehetetlen a gondolataink helyes megfogalmazása.

A tanfolyam befejezése után az ismeretek számonkérése sem maradt el. A megmértetés írásban történt: olyan feladatlapot kaptak a résztvevők, amely átfogta az órák anyagát. A komoly érdeklődés és pozitív hozzáállás legfőbb bizonyítéka, hogy a felmérőn mindenki jó, illetve kiváló eredményt ért el.

Ez a néhány hét igazolta, hogy a felnőtt lakosság körében sokan vágnak arra, hogy önmagukat fejlessék, s ennek érdekében készek megtenni a szükséges erőfeszítést. Az angol nyelv iránti érdeklődés nem merült ki a tanfolyam befejezésével. Sőt, sokan ki is fejezték igényüket a folytatásra.

Vincze Ibolya



Az Ady Endre Kulturális Egyesület
április 18-án közgyűlést tart.

Napirendi pontok:

- Az évi beszámoló megvitatása.
- Új elnök választása.

*Kellemes Húsvéti Ünnepeket
kíván az
Ady Endre Kulturális Egyesület*



Kiadja a Kalotaszentkirályi Polgármesteri Hivatal
Editat de Primăria comunei Sâncraiu
Sâncraiu nr. 340 Tel./Fax: 0264 257 588
e-mail: sincrai@greenagenda.org

A 2003-as év költségvetési beszámolója

Kalotaszentkirály község tanácsának a 2003-as év folyamán a következőket kellett megvalósítania:

| | <i>ezer lejenként megvalósított</i> | <i>ezer lejenként megvalósított</i> |
|--|---|--|
| Épületadók, (magánszemélyek) | 200.590 | Tanügy |
| Szállítási eszközök adója (magánszemélyek) .64.417 | | fizetések* |
| Területadó (magánszemélyek) | 139.953 | anyagi költségek, szolgáltatások |
| Más adók és illetékek a lakosságtól | 65.170 | ösztöndíjak |
| Épületadók (jogi személyek) | 6.472 | Összesen |
| Területadó (jogi személyek) | 6.763 | |
| Szállítási eszközök adója (jogi személyek) | 8.343 | Kultúra és vallás |
| Bélyegilleték | 13.217 | fizetések |
| Közjegyzői illeték | 6.402 | anyagi költségek, szolgáltatások |
| Bélyegilleték (más) | 800 | Összesen |
| Más adók (közvetett) | 14.835 | |
| Közutak használata után fizetett adók | 34.938 | Társadalmi segély és különböző segélyek |
| Bírósági illetékek visszaforgatása | 175 | társadalmi segély |
| Büntetésekbe befolyt összegek | 84.001 | szellemi fogyatékosok gondozói |
| Más forrásokból bejött összegek | 111.529 | Összesen |
| ÖSSZESEN | 682.004 | |
| Tanügy (Á.F.A.) | 2.578.983 | Közösségi szolgáltatások |
| Vállalkozások utáni jövedelmi adó 36,5% | 99.552 | közvilágítás biztosítása |
| A helyi költségvetés kiegyensúlyozása | 751.282 | utak és hidak karbantartása |
| 17% a megyei tanácstól leosztott összeg | 1.059.145 | |
| Beruházások | 184.150 | |
| ÖSSZES BEVÉTEL | 5.355.116 | |

A költségvetésen kívüli tevékenységekből a következő jövedelmek folytak be:

| | |
|---|----------------|
| Az iskola ebédlő működtetéséből | 137.596 |
| A művelődési házak bérletéből | 60.858 |
| Legelőpénz | 42.996 |
| Faanyag értékesítése | 554.680 |
| Más gazdasági tevékenységek | 31.715 |
| ÖSSZESEN | 827.845 |

A költségvetésből származó jövedelem a következő képpen volt felhasználva.

| | |
|---|------------------|
| A helyi tanács működésére: | |
| fizetések (alkalmazottak, tanácsosok, fogyatékosok gondozói) | 869.105 |
| anyagi költségek, szolgáltatások | 229.608 |
| beruházások | 178.675 |
| Összesen | 1.277.388 |

A költségvetésen kívüli tevékenységekből befolyt pénzek a következőképpen voltak felhasználva:

| | |
|--|----------------|
| iskola ebédlőjének a működtetésére | 140.229 |
| művelődési házak működtetése | 60.858 |
| mezőgazdaság-legelők | 443.416 |
| más költségek | 31.715 |
| ÖSSZESEN | 676.212 |
| FENNMARADÓ ÖSSZEG | 219.875 |

*Az alkalmazottak jövedelme 2003 április óta 14%-kal növekedett. A tavalyi összegek megtalálhatóak a "Kalotaszentkirály Község Híradója" 2003 áprilisi számában.

INFORMARE

privind realizarea bugetului local pe anul 2003.

Consiliul local al comunei Sâncraiu în anul 2003 a avut de realizat următoarele:

| <i>Realizat în mii lei</i> | <i>Realizat în mii lei</i> |
|--|--|
| Impozit pe clădiri persoane fizice 200.590 | Cheltuieli pentru învățământ |
| Taxă mijloace de transport persoane fizice . . . 64.417 | Cheltuieli de personal* 2.521.433 |
| Impozit pe teren persoane fizice 139.953 | Cheltuieli materiale și servicii 417.813 |
| Alte impozite și taxe de la populație 65.170 | Burse 57.550 |
| Impozit pe clădiri persoane juridice 6.472 | TOTAL 2.996.746 |
| Impozit pe teren persoane juridice 6.763 | Cheltuieli pentru cultură și culte |
| Taxă mijloace transport persoane juridice 8.343 | Cheltuieli de personal 57.442 |
| Taxe Judiciare de timbru 13.217 | Cheltuieli materiale și servicii 196.839 |
| Taxă notarială de timbru 6.402 | TOTAL 254.281 |
| Taxă extra Judiciară de timbru 800 | Asistență socială ajutoare și indemnizații |
| Alte încasări din impozite indirecte 14.835 | Ajutor social 72.761 |
| Venituri privind circulația pe drumurile publice 34.938 | Asistență personal cu handicap 330.934 |
| Venituri din recuperarea cheltuielilor de Judecată 175 | TOTAL 403.695 |
| Venituri din amenzi și alte sancțiuni 84.000 | Servicii de dezvoltare publică |
| Incasări din alte surse 111.529 | Iluminat public 136.460 |
| TOTAL VENITURI PROPRII 682.004 | Drumuri și poduri 112.548 |
| Sume din T.V.A. pentru învățământ 2.578.983 | Alte acțiuni economice |
| Cote din impozitul pe venit 36,5% 99.552 | Cheltuieli de personal 14.253 |
| Sume pentru echilibrarea bugetelor locale . . 751.282 | Cheltuieli materiale 122.051 |
| Sume defalcate de la Consiliul Județean 17% . 1.059.145 | TOTAL 136.304 |
| Fond rulment pentru investiții 184.150 | TOTAL CHELTUIELI 5.317.472 |
| TOTAL GENERAL VENITURI 5.355.116 | EXCEDENT (FOND RULMENT) 37.644 |
| La activitățile extrabugetare (autofinanțate) s-au realizat următoarele venituri: | La activitățile autofinanțate (extrabugetare) s-au făcut următoarele cheltuieli |
| Venituri de la cantina școlară 137.596 | Cheltuieli pentru cantina școlară 140.229 |
| Veniturile căminelor culturale 60.858 | Cheltuieli pentru cămine culturale 60.858 |
| Taxă pășunat 42.996 | Cheltuieli pentru agricultură-pășuni 443.416 |
| Valorificări masă lemnoasă 554.680 | Cheltuieli pentru alte activități 31.715 |
| Alte acțiuni economice 31.715 | TOTAL 676.212 |
| TOTAL VENITURI EXTRABUGETARE . . . 827.845 | EXCEDENT 219.875 |
| La partea de cheltuieli s-au realizat următoarele: | |
| Autorități publice locale: | |
| Cheltuieli de personal 869.105 | |
| Cheltuieli materiale 229.608 | |
| Cheltuieli de capital 178.675 | |
| TOTAL 1.277.388 | |

*Venitul angajaților a crescut cu 14% față de valoarea din aprilie 2003. Salariile din anul trecut conține "Cronica Comunei Sâncraiu" din aprilie 2003.